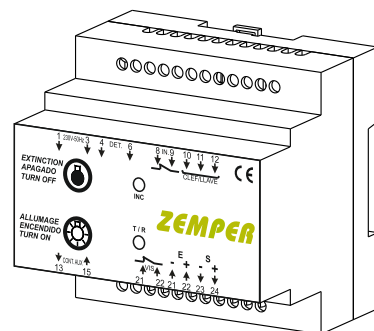
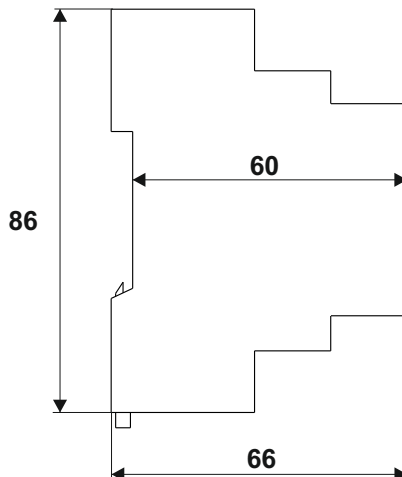
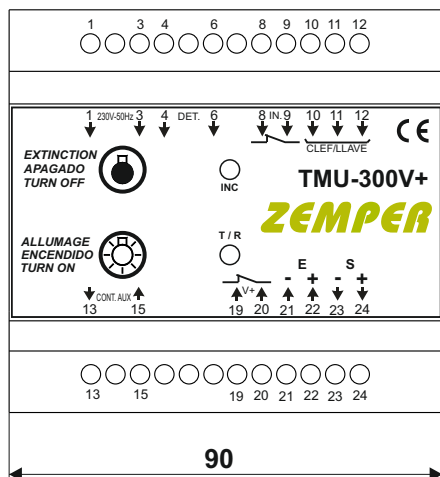


Telemando compatible con aparatos cuyos sistemas de control sean ZX. Telemando destinado a locales de sueño, luminarias con visibilidad aumentada, luminarias autónomas, con dispositivo de balizado reforzado.

Les télécommandes sont valables pour les appareils avec systèmes de contrôle ZX. Télécommandes destinées aux locaux à sommeil, blocs avec visibilité augmentée, blocs autonomes, dispositifs de balisage renforcé ZX.

	TMU-300V+
ALIMENTACION/ALIMENTATION:	230V-50Hz
BATERIAS/BATTERIES:	10.8V-160mA Ni-Mh
Nº MAX LUM/BLOC (ZX):	300
Vsal/Vout/Vsort:	12Vcc

DESCRIPCION/DESCRIPTION

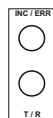


- 10, 11, 12 - Control a distancia (autómata). Control mediante llave. /
Contrôle à distance (automate). Contrôle au moyen d'une clef
- 8, 9 - Entrada detección de la alarma de incendios / Entrée détection de l'alarme d'incendie
- 4, 6 - Entrada detección de red / Entrée détection du secteur
- 1, 3 - Alimentación General / Alimentation générale
- 23, 24 - Salida / Sortie
- 21, 22 - Entrada desde telemando maestro / Entrée depuis la télécommande maître
- 13, 15 - Contacto de maniobra / Contact de manoeuvre
- 19, 20 - Entrada activación seguridad aumentada / Entrée d'activation de visibilité augmentée

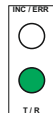
Leds indicadores de estado en el telemando / Leds Indicateurs d'état de la télécommande

ESTADO DE LEDS / ÉTAT DES LEDS

- LED APAGADO / LED ÉTEINTE
- LED ENCENDIDO / LED ALLUMÉE
- LED PARPADEANDO / LED CLIGNOTANTE



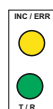
- Estado de reposo, telemando sin actividad
- État de repos, télécommande sans activité.



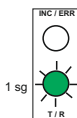
- Telemando con temporización de apagado automatico (funcion TMT) activada.
- Télécommande avec extinction automatique temporisée (TMT) activée.



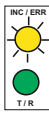
- Telemando con indicando que se ha detectado un incendio en el detector conectado a su entrada.
- Télécommande qui indique qu'un incendie a été détecté sur le détecteur connecté à son entrée.



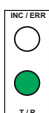
- Telemando Lanzando una señal de encendido/apagado
- Télécommande lançant un signal d'allumage/extinction



- Telemando realizando el reset y programacion de hora de test de luminarias conectadas
- Télécommande en cours de réalisation de reset et programmation du temps de test des luminaires connectés.



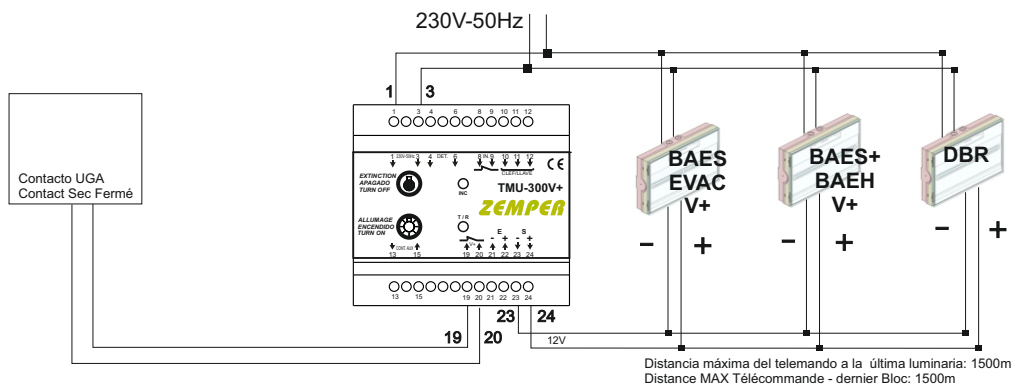
- Telemando indicando que existe alguna luminaria con algún tipo de fallo (batería, lámpara, autonomía)
- Télécommande indiquant qu'il y a un/des luminaire/s présentant un défaut. (batterie, lampe, autonomie)



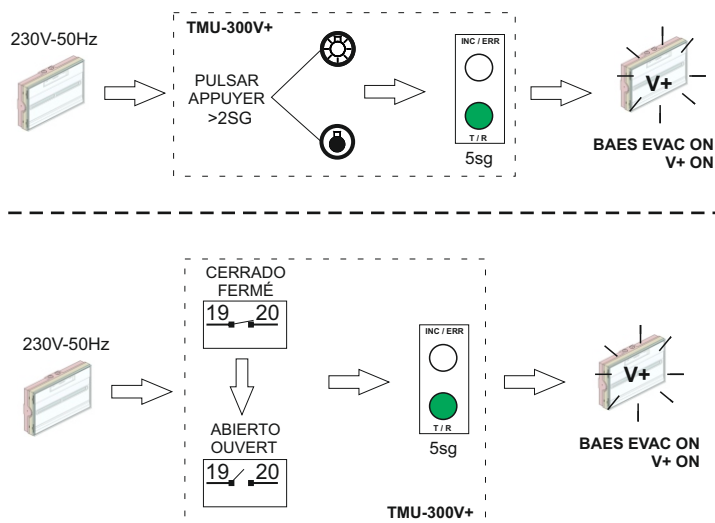
- Led verde encendido durante 5sg.
- Telemando lanzando orden de visibilidad aumentada
- Led verte allumée pendant 5sg.
- Télécommande lançant une commande de visibilité augmentée

IMPORTANTE: Con objeto de poder realizar un correcto mantenimiento es preciso conservar estas instrucciones.
ATTENTION: Afin de pouvoir réaliser un entretien correct, conserver ce mode d'emploi.

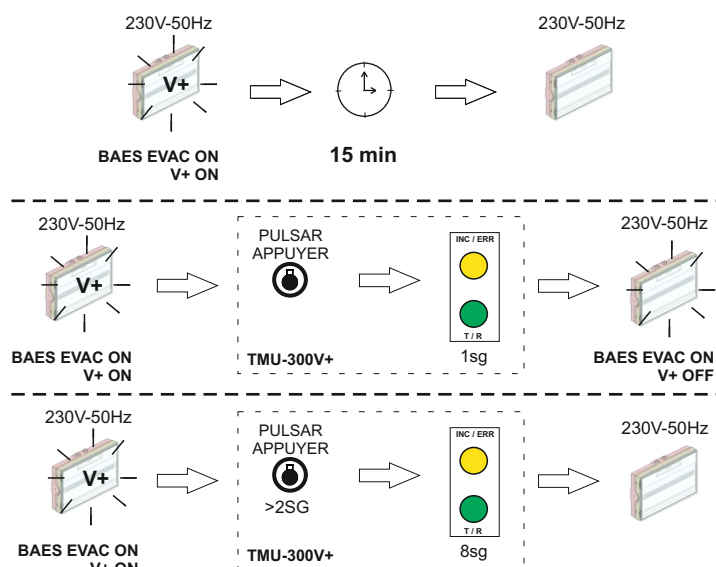
1/ Activacion de la función de visibilidad aumentada Activer la fonction de visibilité augmentée



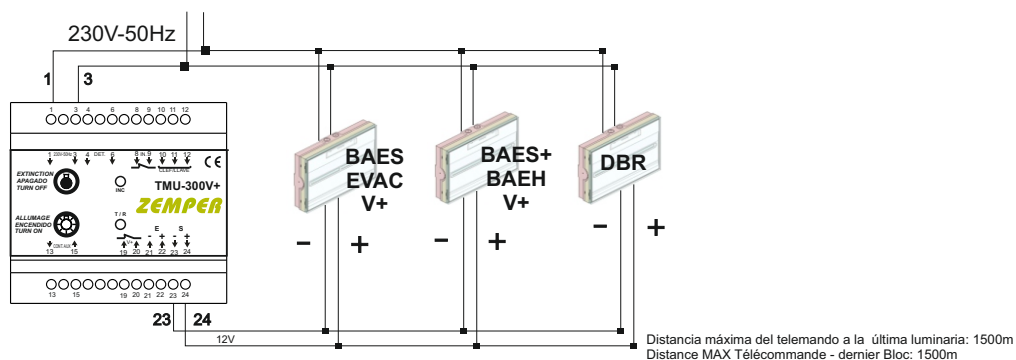
ACTIVACION VISIBILIDAD AUMENTADA ACTIVATION VISIBILITÉ AUGMENTÉE



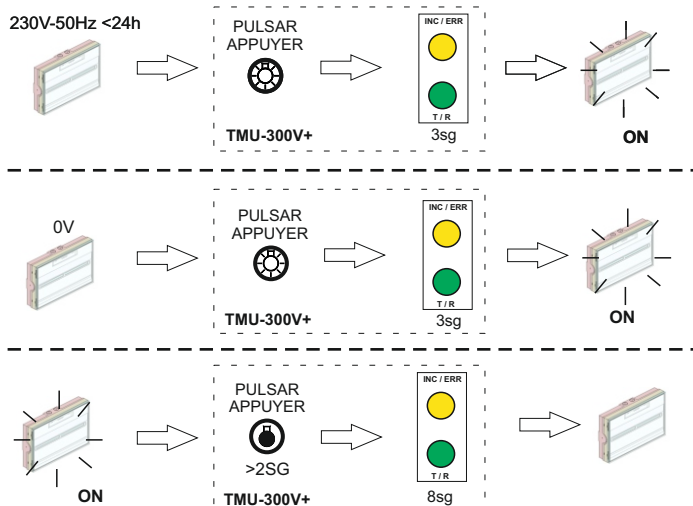
FIN VISIBILIDAD AUMENTADA FIN DE LA VISIBILITÉ AUGMENTÉE



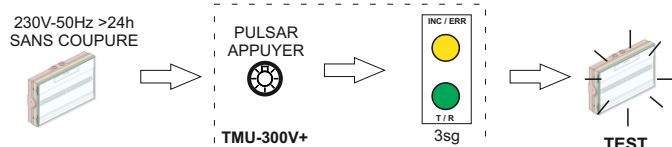
2/ Encendido - apagado / Allumage - extinction



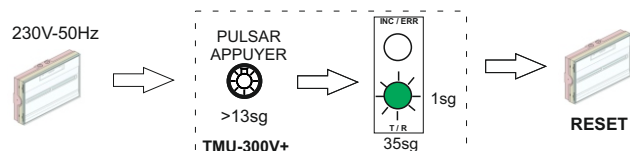
ENCENDIDO Y APAGADO / ALLUMAGE ET EXTINCTION



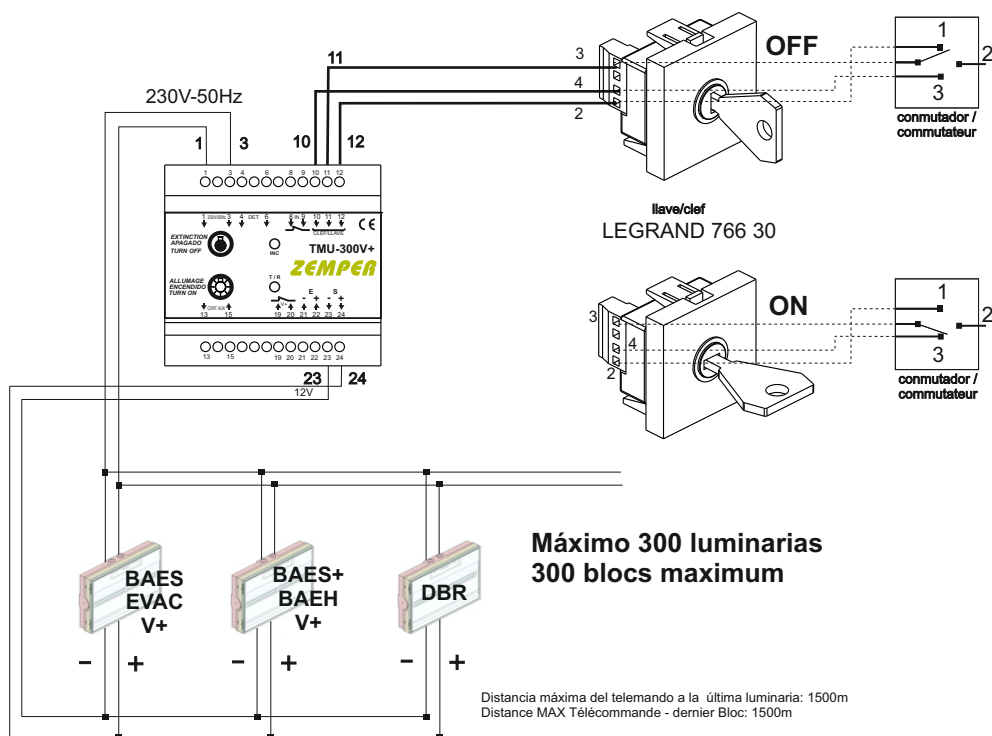
TEST



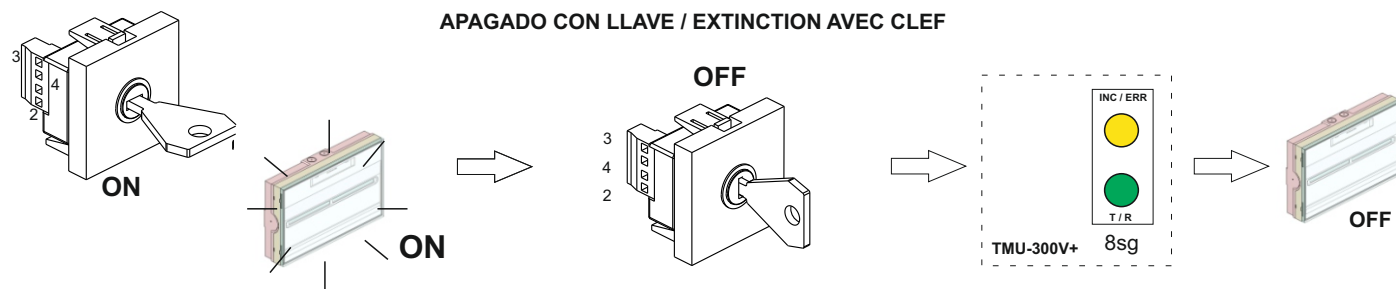
RESET Y PROGRAMACION DE HORA DE TEST RÉINITIALISATION ET PROGRAMMATION DE L'HEURE DE TEST



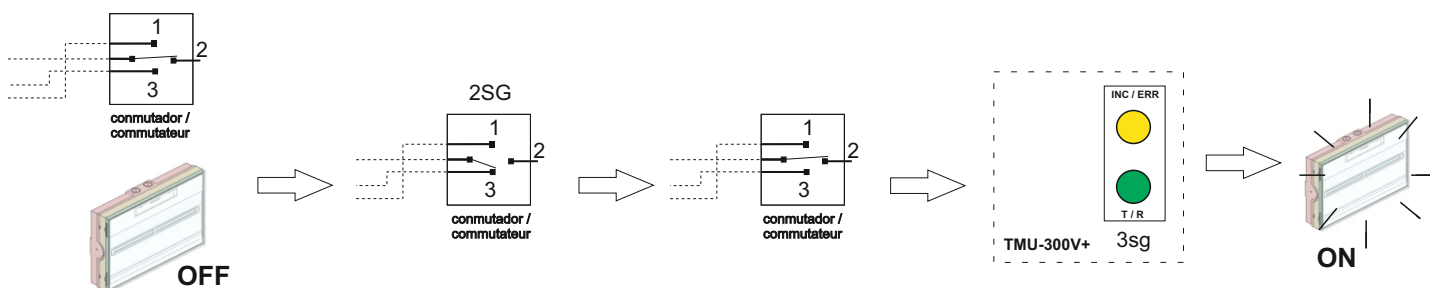
3/ Funcionamiento como telemando para puesta en reposo, accionado externamente mediante llave o conmutador externo
Fonctionnement comme télécommande pour mise en repos, activé par une clef ou commutateur externe



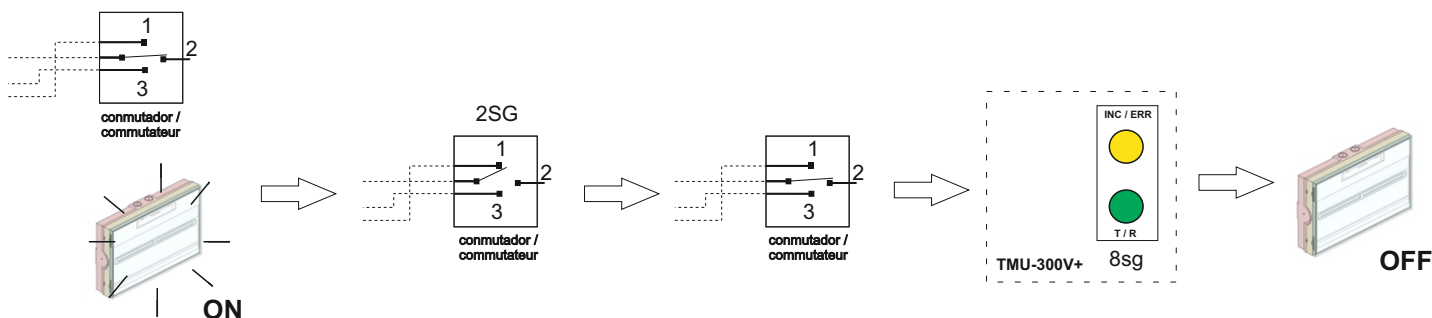
APAGADO CON LLAVE / EXTINCTION AVEC CLEF



**ENCENDIDO (la visibilidad aumentada no se activa) CON CONMUTADOR /
ALLUMAGE (la visibilité augmentée n'est pas activée) AVEC COMMUTATEUR**



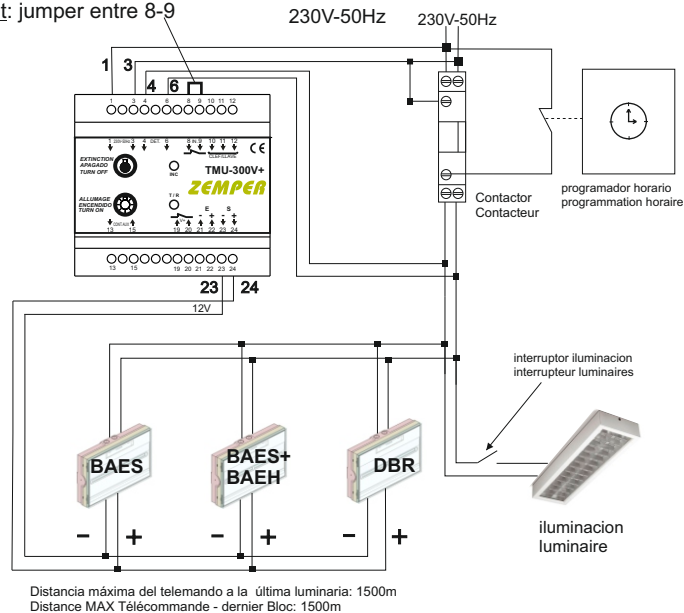
APAGADO CON CONMUTADOR / EXTINCTION AVEC COMMUTATEUR



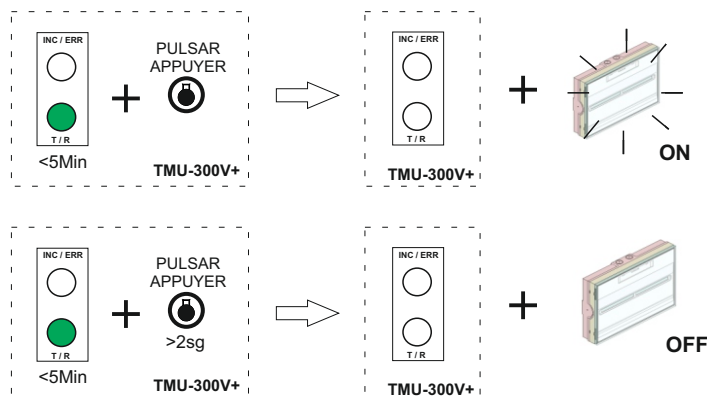
4/ Funcionamiento como telemando con puesta en reposo automática de las luminarias / Fonctionnement comme télécommande avec mise en repos automatique des luminaires

Instalaciones con programación horaria de alumbrado
Installations avec programmation horaire d'éclairage

Importante: puentear 8-9
Important: jumper entre 8-9



ANULAR TEMPORIZACIÓN / ANNULER LA TEMPORISATION

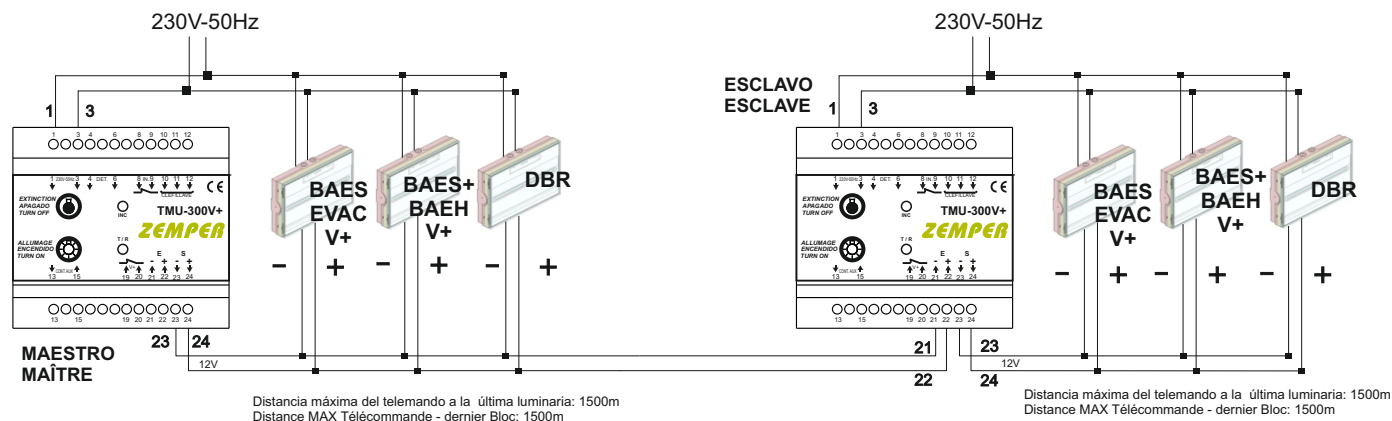


5/ Funcionamiento como telemando repetidor ó para separar zonas

Actuando sobre el telemando maestro actuamos simultáneamente sobre todos los telemandos TMU-300V+ conectados a él. La línea que une el telemando maestro con los telemandos TMU-300V+ debe ser totalmente independiente de las líneas que unen los telemandos TMU-300V+ con sus luminarias correspondientes.

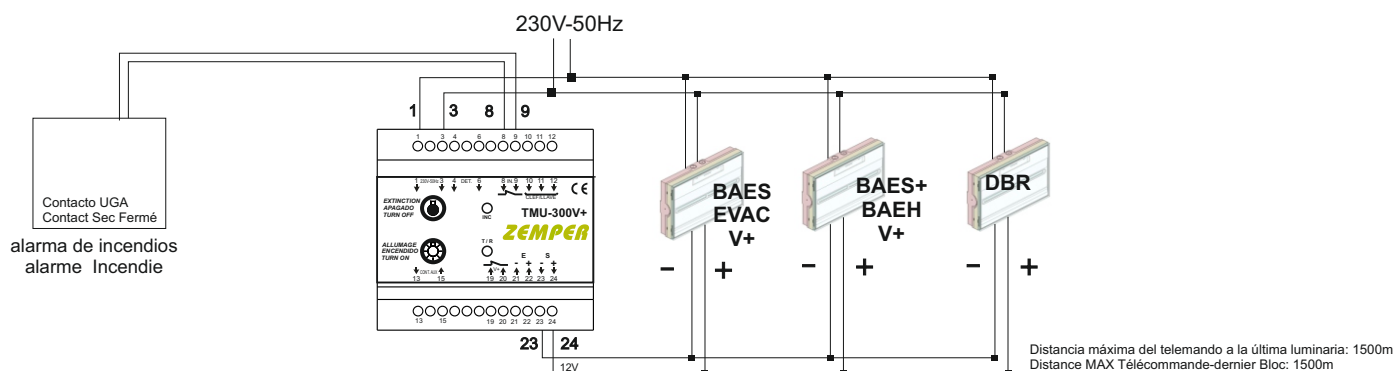
5/ Fonctionnement comme télécommande répétitrice ou pour séparer des zones

Cette télécommande est activée par un signal extérieur d'une télécommande MAÎTRE. La ligne qui joint la télécommande principale avec les télécommandes esclaves doit être complètement indépendante des lignes qui relient les télécommandes esclaves avec leurs blocs correspondants.

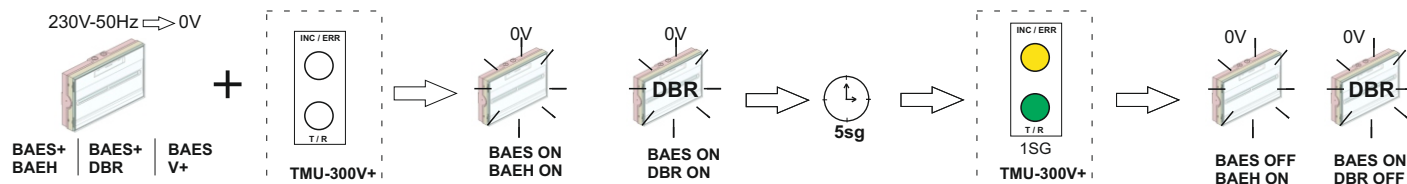


6/ Funcionamiento como telemando para locales de sueño y función DBR /

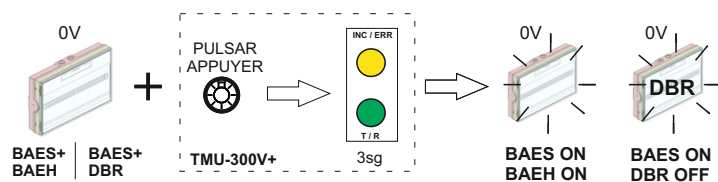
Fonctionnement comme télécommande pour locaux à sommeil et pour des blocs autonomes, dispositifs de balisage renforcé ZX (DBR)



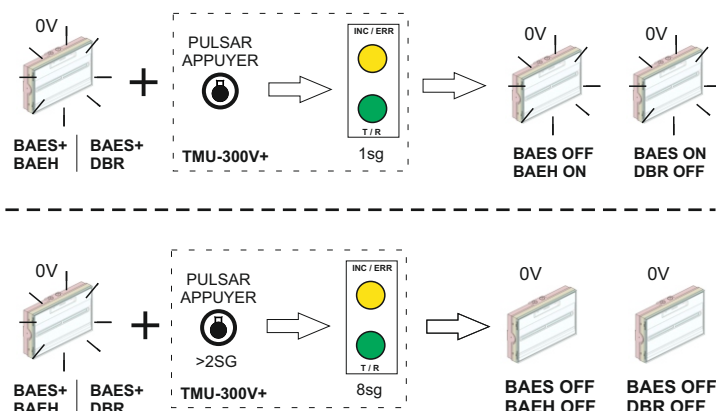
FALLO DE RED CON ALARMA DE INCENDIOS CONECTADA / DEFAULT SECTEUR AVEC ALARME INCENDIE CONNECTÉE



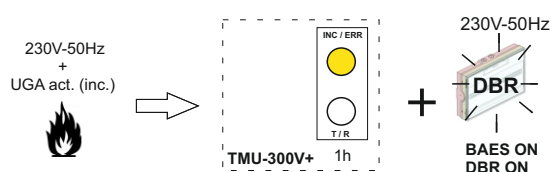
ENCENDIDO CON ALARMA DE INCENDIO CONECTADA ALLUMAGE AVEC ALARME INCENDIE CONNECTÉE



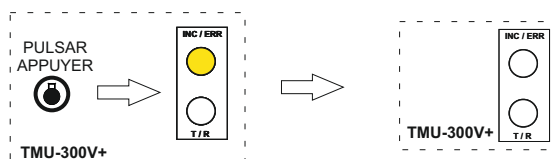
APAGADO CON ALARMA DE INCENDIO CONECTADA EXTINCTION AVEC ALARME INCENDIE CONNECTÉE



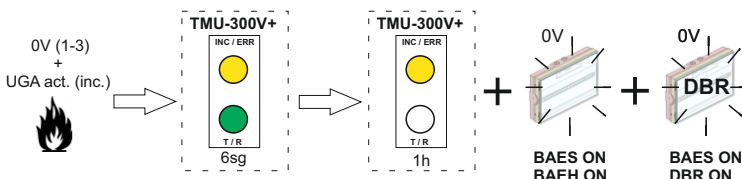
INCENDIO CON RED / INCENDIE AVEC SECTEUR PRÉSENT



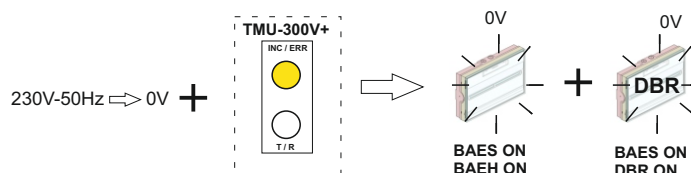
ANULACION MEMORIA DE INCENDIO / EFFACER LA MÉMOIRE D'INCENDIE



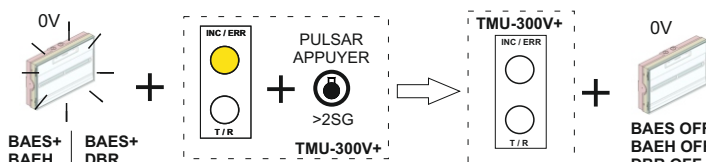
INCENDIO SIN RED / INCENDIE SANS SECTEUR PRÉSENT



FALLO DE RED CON INCENDIO MEMORIZADO / PANNE DE SECTEUR AVEC INCENDIE ENREGISTRÉ



APAGADO CON INCENDIO MEMORIZADO / EXTINCTION AVEC INCENDIE ENREGISTRÉ



En estado normal (iluminación encendida), la llave debe estar accionada de tal modo que las entradas 10 y 11 del telemando estén cortocircuitadas. En estas condiciones está habilitada tanto la iluminación normal como la iluminación de emergencia.

Si se acciona la llave ó conmutador en posición OFF , cortamos la alimentación de la línea de iluminación y de emergencia. Apagamos la iluminación y las luminarias de emergencia quedan en reposo.

Si accionamos ON en la llave ó conmutador , activamos la alimentación de la línea de iluminación y de emergencia. Encendemos la iluminación y las luminarias pasan a estado de alerta.

En caso de utilizar este funcionamiento junto con el correspondiente a los locales de sueño, en caso estar activada la señal de incendio, la función de apagado mediante llave, queda deshabilitada.

En état normal (éclairage allumé), la clef doit être activée de telle forme que les entrées 10-1 1 de la télécommande soient court-circuitées. Dans ces conditions, l'éclairage normal et l'éclairage de secours sont habilités.

Si nous activons la clef ou le commutateur en position OFF , nous coupons l'alimentation de la ligne d'éclairage et de secours. Nous éteignons l'éclairage et les blocs de secours restent en repos.

Si nous activons ON avec la clef ou le commutateur , nous activons l'alimentation de la ligne d'éclairage et de secours. Nous allumons l'éclairage et les luminaires passent en état d'alerte.

Dans l'hypothèse où nous utilisons ce fonctionnement conjointement avec celui correspondant aux locaux à sommeil, et dans le cas où le signal d'incendie est activé, la fonction d'extinction à travers la clef ne fonctionne pas.

